



# Ministry of Health & Human Services

P.O. Box 6027 Koror, Republic of Palau 96940

Phone: (680) 488-2552/3 Fax: (680) 488-1211

E-mail: [administration@palahealth.org](mailto:administration@palahealth.org) Website: [www.palahealth.org](http://www.palahealth.org)

## PUBLIC SERVICE ANNOUNCEMENT SUBED EL MO ER A BUAI

July 14, 2021

### English

The Ministry of Health and Human Services (MHHS) would like to inform the public that individuals who received their 1<sup>st</sup> doses of the Moderna COVID-19 vaccine on June 21, 2021 and July 2, 2021 in Koror will be receiving their 2<sup>nd</sup> doses as indicated on the schedule below. Individuals must receive two doses of this vaccine for full protection.

If 1 <sup>st</sup> Dose Received on:	2 <sup>nd</sup> Dose is Due on:	Point of Dispensing Site	Time
June 21	July 19	Palau National Gym	10am-1pm
July 2	July 30	Palau National Gym	10am-1pm

Bring your COVID-19 Vaccination Record Card when you come in for your 2<sup>nd</sup> dose of the Moderna vaccine.

Individuals may walk in to receive the Johnson & Johnson vaccine on both days, and no appointments are needed. However, if you wish to receive 1<sup>st</sup> dose of the Moderna vaccine, you must call the Hotline, 488-0555, to submit your name. First dose recipients must bring an identification card (i.e., driver's license, passport, student ID, work permit) and hospital number. Please proceed to the Belau National Hospital and request a hospital number if you do not have one.

If you have any questions or need further information on the COVID-19 vaccine, please contact Gaafar Uherbelau (775-1310) or Edolem Ikerdeu (775-1138).

### Palauan

A Ministry er a Health me a Human Services (MHHS) a mesubed er a buai el mo er tirke el chad el ngiluu se el kot el orus er a yobo (1<sup>st</sup> dose er a Moderna vaccine) er se er a lluich me a tang el kebesengil a Ongelolem el Buil me a ongerung el kebesengil Ongeuid el Buil er a Oreor, el kirel a ngiul ongeru el orus (2<sup>nd</sup> dose). A chad a kmal kirel ngmai aike el eru el orus er tial yobo me ng mo mui a klisichel el oureor er a bedengel el olngakl er a rakt.

<b>A Isekum a kot el orus a mlengai er a:</b>	<b>A ongeru el orus a kmal kirel ngiuul er a:</b>	<b>Basio er a ngiul a orus:</b>	<b>Temel a ngiul orus:</b>
June 21	July 19	Palau National Gym	10am-1pm
July 2	July 30	Palau National Gym	10am-1pm

Aki olengit me a chomei el melai er a ongeru el orus e koba se el babilengem er a yobo (COVID-19 Vaccination Record Card).

A rechad el dirkak el nguu a yobo er a COVID-19, a sebechir el mo nguu se el Johnson & Johnson vaccine e diak e lousbech el meruul a appointment. Eng di Isekum e ng soam el mo melai er a Moderna vaccine, e ng kirem el omekedong er a Hotline, el 488-0555, me a ki luchesii a ngklem. A leketengem el mo melai er tia el yobo, e ke mo kereoll er a babilengem (identification card el sebechel passport, license, student ID, work permit), me a tansiobi er kau, me a hospital number, me ng kirem el ngmai se el chomei. A Isekum ng diak a lambang er kau er a osbitar e ke ongtiall el mo er a osbitar me ke nguu.

A lengar er ngii a kerim me a soam el mo medengei el kirel tia el yobo er a COVID-19, e momekedong er a Gaafar Uherbelau (775-1310) me a lechub e ng Edolem Ikerdeu (775-1138).